

多情植物

彩繪文化臉譜

美國裝置藝術家艾婕音 形塑台灣新面貌

文 / 編輯部 楊雅婷

邁入 2006年，台中市文化局展出裝置藝術，來自美國阿拉巴馬州的艾婕音女士（Jane Ingram Allen），在動力空間展出『Made in Taiwan-形塑台灣』。這位擅長手製紙藝創作的知名裝置藝術家，於文化局裡與市民一起製作『台中在在地地圖』，給予市民截然不同的紙藝體驗。



艾婕音送給台中市的地圖。Taichung Site Map — Shining City.



植物纖維創作台灣地圖

紙藝藝術家艾婕音，從1980年起以手工紙進行創作，曾到菲律賓、日本、尼泊爾和巴西等地，進行植物纖維創作計畫，因為知道台灣擁有中國的造紙傳統，加上發現樹火紀念紙博物館的理念與她相符，便積極爭取美國傅爾布萊特獎學金（Fulbright Scholar Grant），終於得以來台，與樹火紀念紙文化基金會博物館合作，2004年至今，艾婕音走訪台灣十三個縣市，擷取一百三十種在地特色植物，經過烹煮與製作，運用植物纖維以及當地

其他材料，並植入其個人對於台灣土地的感受，為台灣不同地地區創造出獨特的地圖作品，形塑台灣。

植物是艾婕音的生活記憶

為何選擇用植物來創造作品？她表示『每一種植物生長在不同地方，就會有不一樣的特性，就像是人一樣』植物是艾婕音的生活記憶，也是當地文化與環境的特色表現，更是指引她深入認識當地文化的工具。她發現凡是有纖維就可能做成紙張，並透過植物本身的顏色與纖維紋路，創造出豐富的面貌。

在地植物紀錄著風俗民情

選擇用地圖呈現，艾婕音也有獨特的原因，地圖的形成十分有趣，可能是一條河流劃分了兩國的界線，可能是一座山脈隔開了兩個縣市，或者是透過人民直接的劃分，就形成兩個截然不同的區域。透過地圖的展現，也反映出艾婕音對每一個地區人文與自然的感受，紀錄著她的生活經驗，也呈現出在地的獨特性、記憶，以及文獻歷史。這些地圖，強調對環境的熱愛，加入了在地的植物與風俗民情，是真正富有感情的『在地地圖』。



「林茂賢」

帶領大學生「瘋媽祖」

圖·文 / 張森禧

她選擇台中為定居城市

停留在台灣一年多的時間，艾婕音也漸漸愛上這裡的環境，台灣氣候良好，四季都有豐富的植物可以當作品素材。在台灣的街道，不論春夏秋冬，到處都可以看見各種色彩的葉子，最重要的，台灣的人民充滿熱情活力，讓她深受影響。決定定居台灣，而她選擇定居的城市，便是台中。

艾婕音眼裡的台中，是一個充滿熱情的城市。有許多可以坐下來聊

天的茶坊，另外她發現台中有許多造型特殊建築物，讓她印象深刻。2006年元月份，艾婕音邀請民眾一起到文化局參與製作台中地圖，民眾帶來具有意義的紙片物件，並且分享有關台中的點滴。這幅於1/21日完成的台中地圖，主要呈現自然風情，另外一面則使用了許多台中歷史圖片以及現代照片，來呈現出台中文化內涵。艾婕音表示，應該是寒冬的一月天，台中卻充滿陽光與溫暖，眼見所及的植物新芽綻放、處處花開，是個陽光城市！

認識大自然給予的贈禮

對艾婕音來說，植物是當地的文化臉譜，她試著把植物換個方式呈現，讓大家換個角度認識大自然給予的贈禮，而她的地圖，就是回饋給當地文化的紀錄，她期待民眾可以透過這些作品，重新認識自己生長許久的地方。觀賞者在欣賞這一張張的地圖時，彷彿也像是由艾婕音帶領著大家用眼睛來段台灣環島之旅，體驗不同的台灣之美！■

「歐喂！來去看歌仔戲嘍！」靜宜大學教授林茂賢長期為台灣民俗做田野調查，鼓勵大學生參加大甲媽祖一步一腳印的遠境，對廟會南北管、八家將，漸被穿著清涼的電子花車取代，難掩憂心之情，但奔走民俗文化之路的熱情依然唱到最高音，希望愛台灣不是口號，當個台下忠誠的觀眾，就是最實在的鄉土之愛。

南管和北管的廟會樂團

「南管是古典音樂，北管是台灣的熱門音樂」林茂賢以這樣的開場白，介紹現代人認為「古董級」的傳統音樂，馬上拉近新新人的距離，才四十出頭的年紀，卻裝了一個承載橫跨千年歷史的古老靈魂，深奧的文化儀禮，在他談笑風生中，馬上和年輕人接軌。

研究台灣民俗獲法國學界青睞

外型精瘦黝黑的林茂賢來自蘭陽平原，圓亮的大眼睛，讓人聯想是否有